



Echo

14-tägiges **Informationsblatt** für Latzfons | Verdings | Garn

Veranstaltungskalender

- | | | |
|------------|-------|---|
| 29.07.2009 | 10:00 | Nachprimiz im Kloster Säben mit Primiziant aus München |
| 01.08.2009 | 20:30 | Musikalisches Kabarett im Dürersaal Klausen |
| 08.08.2009 | 20:00 | Verdinner Kirchtagsfest der Feuerwehr Verdings/Pardell |
| 09.08.2009 | 09:00 | Verdinner Kirchtagsfest mit Frühschoppen |
| 09.08.2009 | 10:00 | Wiesenduathlon auf der Jochalm "Longstonga" |
| 21.08.2009 | 20:00 | Gemeinschaftskonzert der Bürgerkapelle Klausen und der Musikkapellen Gufidaun und Latzfons in Klausen |

26. Juli 2009 19. Jahrgang Nr. 15

Gemeinderatssitzung vom 15.07.2009

Am Mittwoch, den 15. Juli 2009 fand in der Feuerwehrrhalle in Klausen eine Gemeinderatssitzung statt. Es wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

- Es wurden mehrere Bilanzänderungen und Fondumbuchungen vorgenommen, die wichtigsten davon sind:

Beschreibung	Betrag
Bau Trinkwasserleitung Runggallen	280.000
Umbau Mittelschule Klausen (Mehrjahreshaushalt 2010)	500.000
Umbau Kindergarten Klausen	150.000
Errichtung Kirchsteige Gufidaun	100.000
Mehrwertsteuerschuld auf Gemeindetätigkeiten	38.884
Lebensmittel Ausspeisung Mittelschule	17.000
Errichtung 3. Sektion Kindergarten Latzfons	14.246
Außerordentliche Beitrag für Organisation einer Sportveranst.	60.000

- Die Genehmigung des Abgrenzungsplanes der verbauten Ortskerne und bewohnten Gegenden wurde vertagt.
- Die Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst wurde genehmigt. Geregelt wurde die Führung und der Betrieb der Anlagen, die Verwendung des Trinkwassers, Anschlüsse usw.
- Alle 3 Jahre wird das städtische Schwimmbades neu ausgeschrieben. Die Genehmigung des entsprechenden Auflagenheftes wurde vertagt.
- Das Bergamt wird ab dem kommenden Schuljahr nur mehr als Musikschule benutzt. Für die Reinigung muss eine neue Stelle mit 31 Wochenstunden in den Stellenplan eingebaut werden, da die Reinigung der Musikschule in die Zuständigkeit der Gemeinde fällt.
- In Bezug auf den Kubaturbonus bei energetischer Sanierung hat der Gemeinderat zwei Sperrzonen festgelegt, in welchen dieser Bonus nicht angewandt werden darf. In Verdings/Pardell und Latzfons wurden keine Sperrzonen ausgewiesen. Lediglich der Altstadtbereich in Klausen zwischen Brixner Tor und Thinnebach und der Dorfkern von Gufidaun wurden als Sperrzonen ausgewiesen.
- Die Marktordnung wird dahingehend abgeändert, dass jeden Donnerstag von 1. Mai bis 31. Oktober am Thinneplatz ein Bauernmarkt mit 9

Standplätzen abgehalten wird. Es gibt eine Rangordnung für die Zuweisung der 9 Plätze. Interessierte können sich im Lizenzamt der Gemeinde melden.

- Es wurde beschlossen auch im kommenden Schuljahr 2009/2010 den Schülern in den Grundschulen und in der Mittelschule eine Schulausspeisung anzubieten.
- Eine Vereinbarung zur Nutzung bzw. Anmietung eines Glasfaserkabels des E-Werkes Villnöss für die Trinkwasserleitung Villnöss-Gufidaun-Lajen wurde beschlossen.
- In der neu errichteten Wohnbauzone C2-Jenner wurde eine Wegparzelle entklassifiziert, so dass dieser als Gehsteig aufgenommen werden kann.

Wer nähere Informationen über die Beschlussfassungen wünscht, kann jederzeit in die im Gemeindeamt aufliegenden Beschlüsse Einsicht nehmen.

Stadtmuseum Klausen

Dolores Previtali

Menschen, Körper, Skulpturen. Eine Verinnerlichung

Dauer der Ausstellung: 20.6. – 1.8.2009

Öffnungszeiten: Di-Sa: 9.30 – 12.00; 15.30 – 18 Uhr

Sonntag und Montag geschlossen

Dolores Previtali wurde 1949 in Bergamo geboren.

Sie reift zu bedeutenden Erfahrungen neben ihrem Freund, dem Maler Antonio Manzoni, heran, der sie zur Bildhauertätigkeit ermuntert. 1993 beginnt ihre vielfältige Ausstellungstätigkeit im öffentlichen wie im privaten Bereich. Ab 1994 folgen zahlreiche Beteiligungen an Gemeinschaftsausstellungen auch auf internationaler Ebene. Neben der Bildhauerischen Tätigkeit beschäftigt sie sich mit Illustrationen und Graphik und veröffentlicht regelmäßig Gedichte und Zeichnungen in den Edizioni "PulcinoElefante".

Besonders fruchtbringend ist die freundschaftliche Verbindung mit Alda Merini, die ihr zahlreiche Gedichte gewidmet hat.

Previtali lebt und arbeitet in Robbiate in der Provinz Lecco.

Mountainbike-Europameistertitel für Gerhard Kerschbaumer

Mit einem großartigen Erfolg setzte Gerhard Kerschbaumer seine Siegesserie im Mountainbike in diesem Jahr fort. In Zoetermeer in Holland gewann er vor einem Holländer und einem Deutschen den Europameistertitel in der Kategorie Junioren.

Am 13. Juli wurde in Verdings gefeiert. Der ASV Verdings organisierte einen kleinen Empfang. Neben der Dorfbevölkerung und dem Bürgermeister Dr. Arthur Scheidle gratulierten noch viele andere Verantwortliche aus Sport und Politik. Vor allem die Mitglieder und die Verantwortlichen seines Radvereins ASV St. Lorenzen waren zahlreich vertreten und freuten sich mit Gerhard über dessen Erfolge.

Der EM-Titel ist eine weitere herausragende Leistung von Gerhard, der heuer die Juniorenklasse dominiert und die Konkurrenz aus den anderen führenden Nationen wie Deutschland, Schweiz und Frankreich in den Schatten stellt. Heuer hatte er bereits 2 Weltcuprennen gewonnen und so ganz nebenbei hat er am vergangenen Wochenende den Italienmeistertitel geholt.

Heuer stehen für Gerhard noch 2 wichtige Termine auf dem Programm. Vom 1. bis 6. September findet in Canberra in Australien die MTB-Weltmeisterschaft und vom 12. bis 13. September in Champéry in der Schweiz das Weltcup-Finale statt.

An dieser Stelle möchte der ASV Verdings und das ganze Dorf Verdings/Pardell dem Gerhard nochmals herzlich für den EM-Titel gratulieren, und vor allem viel Erfolg bei den noch ausstehenden Rennen wünschen.

Nachprimiz

Am Mittwoch, den 29. Juli 2009 findet um 10.00 Uhr im Kloster Säben eine Nachprimiz statt. Der Primiziant kommt aus der Diözese München. Alle sind dazu herzlichst eingeladen.

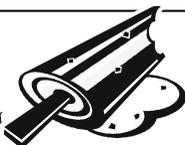
Musikalisches Kabarett

"Tannhäuser- der Sängerstreit auf der Wartburg" mit Leo Ploner und dem Brass Vocal Ensemble

Musikalisches Kabarett mit Leo Ploner und das Brass Vokal Ensemble findet am Samstag, 1. August um 20:30 im Dürersaal in Klausen statt. Vormerkungen im Tourismusbüro Tel Nr. 0472/847424

BRUNNER

Lachsens



- Schinken Siebenföcher kg **9,49**
- Käse Bianco 1 kg **6,90**
- Butter Tirolmilch 250 g **1,29**
- Philadelphia Kraft 250 g **1,99**
- Fruchtjoghurt Mila 500 g **0,89**

- Nektarinen 1 kg **1,29**
- Bananen 1 kg **1,29**
- Wassermel. Mini 1 kg **0,59**
- Peperoni 1 kg **1,49**

Angebot vom

Di, 28. Juli bis Sa, 08. Aug.

- Kaffee Lavazza c&g 500 g **3,49**
- Eistee Vera Pf./Zitr. 1,5 l **0,79**
- Mais Bonduelle 285 g **0,79**
- Engelhaar Felicetti 500 g **0,75**
- Nudel Garofalo 500 g **0,79**
- Mehl Rieper 00 blau 1 kg **0,59**
- Waschmittel Dash 27 MB **5,99**
- Weichspüler Vernel 1,5 l **1,79**
- Toilettenpapier Scottex 10 R. **1.89**

solange Vorrat reicht

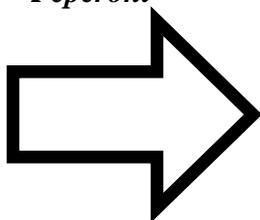
und anderes mehr

bis Sa. 22. August

SOMMERSCHLUSS

bis zu **-30%**

auf die gesamte
**SOMMER-
BEKLEIDUNG**



Verdinner KIRCHTIG

der FF Verdings/Pardell



08. + 09.08. '09

Hüpfburg
für Kinder!

FF-Übung
für Kinder
Sonntag Nachmittag

Sa. 08.08.2009

ab 20.00 Uhr spielen
"Die 4 Südtiroler" zum Tanz

So. 09.08.2009

9.00 Uhr Hl. Messe

ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit
musikalischer Umrahmung

ab 16.00 Uhr Unterhaltung
mit der **Seniorenböhischen
aus Feldthurns**

ab 19.00 Uhr
Unterhaltung mit
"Salten Oberkrainer"



Raiffeisen Raiffeisenkasse Untereisacktal

Das regionale Familiengeld und das Landeskindergeld

Ab sofort kann wieder um das regionale Familiengeld bzw. um das Landeskindergeld für den **Bezugszeitraum 1.1.2010 bis 31.12.2010** angesucht werden. Man erhält diese Leistungen, wenn jeweils bestimmte Einkommens- und Vermögensgrenzen nicht überschritten werden. Da beide Leistungen die gleiche Einkommens- und Vermögensbewertung vorsehen, kann mit einem einzigen Gesuch um beide Leistungen angesucht werden.

Das **regionale Familiengeld** ist eine monatliche Zuwendung an Familien mit Kindern, dessen Höhe von der Einkommens- und Vermögensbewertung und der Anzahl der Kinder abhängt.

Das **Landeskindergeld** ist eine monatliche Zuwendung von 100 Euro für jedes Kind unter drei Jahren, wenn die Einkommens- und Vermögensbewertung unter 80.000 Euro liegt.

Für eventuelle Fragen und beim Abfassen der Gesuche sind die Mitarbeiter des Bauernbund-Patronates ENAPA in den Bezirken allen Bürgern kostenlos behilflich.

Folgende Unterlagen werden benötigt:

- **Kopie der Identitätskarte** des Antragstellers
- **Familienbogen** und Steuernummern
- **Mod. CUD bzw. Steuererklärung 2009** der Einkommen 2008 **sowie** alle weiteren Einkommensnachweise
- Angaben zur **landwirtschaftlichen Tätigkeit zum Stand am 31.12.2008**
- Unterlagen der **Vermögenswerte zum Stand am 31.12.2008**, wenn diese insgesamt 155.000€ überschreiten
- bei Kindern mit einer anerkannten Invalidität von mindestens 74%: Bescheinigung der feststellenden Behörde
- **Kontonummer IBAN**

Weitere Infos im Bezirksbüro des Bauernbund-Patronates in Brixen: Konrad-Lechner-Straße 4/A; 39040 Vahrn/Brixen; Tel.: 0472 201 732; Fax 0472 201 724

Wiesenduation

AM SONNTAG, DEN 09.08.2009

Latzfons, Jochalm „Longstonga“

**Ab 10.00 Uhr Frühshoppen
mit Weisswurst!!!**



Für musikalische Unterhaltung sorgen

GAMSBLUAT

- GRASSKIRENNEN
- APFELTAUCHEN MIT RINGWURF
- KARTOFFELBALANCE
- BLINDE SCHUBKARRE

ANMELDUNG: vor Ort!

Bei schlechter Witterung ist die Veranstaltung abgesagt!



BJ Latsch

Volley Camp

Heuer wird im Sommer auch wieder ein Volley-Camp in Latzfons organisiert.

Das Camp findet am Freitag 31.Juli bis Samstag 1.August statt.

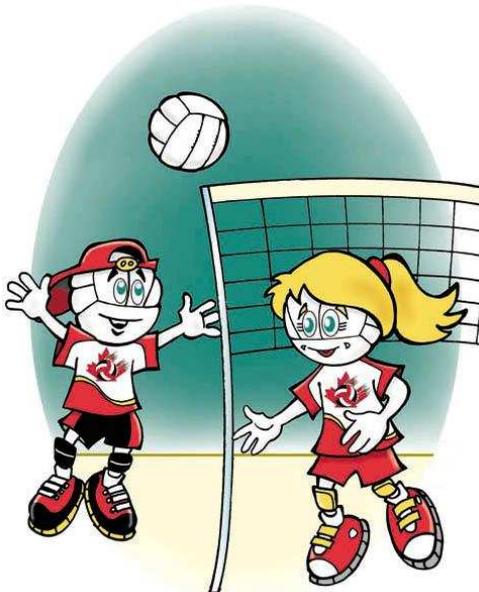
Dazu möchten wir alle volleyballinteressierten Kinder der Altersklasse Grundschule- Mittelschule ganz herzlich einladen.

Ablauf:

Am Freitag den 31.Juli um 19.00 treffen wir uns beim Festplatz mit anschließendem Zeltaufbau und spielen. Samstag ist dann Spieltag bis 16.00. Mitzunehmen sind Zelt+Schlafsack und entsprechende Kleidung. Frühstück und Mittagessen sind inkludiert.

Anmeldungen können bei Obrist Caroline unter 329 3673007 erfolgen.

Die Sektion Volley freut sich auf eure rege Teilnahme!



AVS - Tourenprogramme August/September 2009

ERWACHSENE

So 16.08.2009	Königangermesse
Do 20.08.09	Rundwanderung Tesselberg – Schönbichl – Geige (Wandergruppe) (Walter Kusstatscher)
29./30.08.09	Bergtour Wilder Kaiser (Gustl Delueg/Sepp Jörg/Franz Schrott)
12./13.09.09	Bergtour BrentaGruppe (Paul Gamper/Karl Hofer)
Do 03.09.09 WG	Eselsweg –Vinschgau (Lisl Stockner/Dominikus Stockner)
So 27.09.09	Radlseekirchtag

JUGEND

06.09.09	Hochseilgarten (Helene)
----------	-------------------------

Olmbiker

Sa.+So. 08./09.08.09	Schmugglertour/Livigno (Luis Vikoler)
Sa 22.08.09	Grenzgänger/Brenner (Charly Lercher)
Sa 05.09.09	Spinges (Philipp u. Victoria Santifaller)
Fr.-So. 11.- 13.09.09	Hobby WM/ Saalbach Hinterglemm (Christoph Platner)
So 20.09.09	Olmbiker Trophy/Feldthurns (Rennen)

Die AVS – Ortsstelle Feldthurns lädt alle Mitglieder und Bergfreunde zur
traditionellen Königangermesse am 16. August 2009 ein.

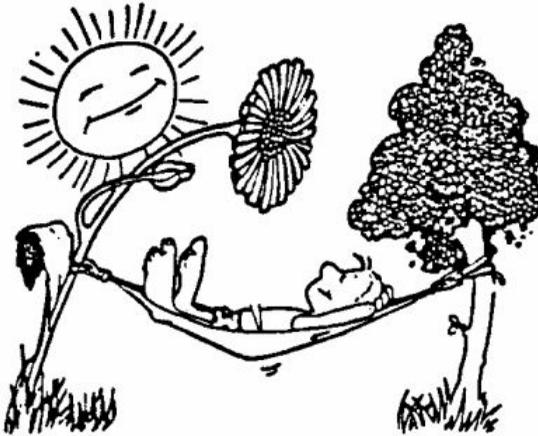
Bereitschaftsdienst der Ärzte – Sprengel Klausen

25./26. Juli	Dr. Braun Gottfried	0472/840146
01./02. August	Dr. Rabensteiner Klaus	0472/855536
08./09. August	Dr. Gufler Paul	0472/846071
14-16. August	Dr. Mulser Josef	0472/847081
22./23. August	Dr. Mussner Edmund	0472/846150
29./30. August	Dr. Lintner Karl	0472/846071

Dr. Braun gibt bekannt, dass er von 27.07. bis einschließlich 31.07.09 nicht anwesend ist. Er wird durch Dr. Rabensteiner und durch Dr. Mulser vertreten.

Dr. Mulser ist vom 03. bis 09. August abwesend. Seine Vertretung übernimmt Dr. Mussner. Herr Dr. Mulser hält die nächste Sprechstunde in Latzfons, am Donnerstag, 13. August ab 14.00 Uhr.

Das Echo-Team macht Urlaub



und wünscht Allen einen schönen und erholsamen August.
Das nächste Echo erscheint am 30. August 2009.

Kleinanzeiger

- Neuwertiges Wohnzimmersofa günstig zu verkaufen. Tel 338 3986297
- 2 Fenster und 2 Balkontüren (10 Jahre alt - Südtirol Fenster) günstig zu verkaufen. Tel. 0472 855696.

**Das Echo kann nun auch im Internet unter
www.klausen.eu/echo gelesen werden.**

Für diese Ausgabe sind Valentin Waldboth und Meinrad Kerschbaumer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 30. August 2009 und wird von Pfattner Rita (0472-545137) und Moosmayr Josef (0472-545070) gestaltet. E-Mail- Adresse: echo@latzfons.it. Abgabetermin: Mittwoch, 26.08.2009

Volksbank: neue Telefonnummern

Ab sofort erreichen Sie uns unter folgenden Rufnummern:

Klausen, Tinneplatz 5 0472 811 540

Feldthurns, Dorfstraße 12 0472 811 580

Latzfons, Dorf 18 0472 811 620